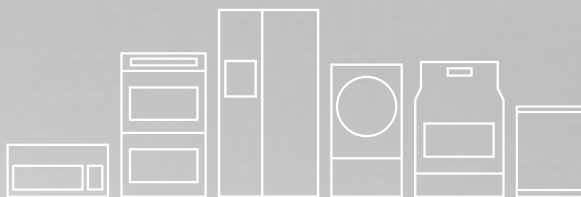


# FRIGIDAIRE®

Tout à propos de

# l'utilisation et l'entretien

de votre Dishwasher



## TABLE OF CONTENTS

Mesures de sécurité importantes .....	2
Enregistrement de Produit .....	3
Fonctionnement de L'appareil .....	3
Caractéristiques de Lave-Vaisselle.....	4
Préparation et Chargement de La Vasisselle.....	5-6

Distributeur et Détergents.....	6-7
Facteurs qui Affecte le Rendment .....	7-8
Entretien et nettoyage.....	8-9
Solutions aux Problèmes Usuels .....	9-11
Garantie .....	12

# MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



## AVERTISSEMENT

Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser ce lave-vaisselle :

### Pour votre sécurité

- N'utilisez votre lave-vaisselle que conformément aux instructions présentées dans ce Guide d'utilisation et d'entretien.
- Ce guide ne traite pas de toutes les conditions ou situations susceptibles de se présenter. Faites preuve de jugement et de prudence pendant l'installation, l'utilisation ou l'entretien de tout appareil.
- **LE LAVE-VAISSELLE DOIT ÊTRE RELIÉ ÉLECTRIQUEMENT AU SOL.** Lisez les instructions d'installation pour plus d'information.
- Ce lave-vaisselle a été conçu pour fonctionner avec un courant domestique régulier (120 V, 60 Hz). Utilisez un circuit équipé d'un fusible de 15 ampères ou un disjoncteur. Utilisez un fusible de 20 ampères si le lave-vaisselle est connecté à un broyeur d'aliments.
- Ne mettez pas le lave-vaisselle en marche si tous les panneaux avant ne sont pas bien fermés.
- Pour éviter tout risque d'emprisonnement ou de suffocation, retirez la porte ou le mécanisme de verrouillage de porte de tout lave-vaisselle mis au rebut ou qui n'est pas utilisé.
- Gardez les jeunes enfants et les bébés éloignés du lave-vaisselle lorsqu'il fonctionne.
- Ne laissez pas les enfants abîmer la porte ou les paniers d'un lave-vaisselle, s'asseoir ou se mettre debout sur ceux-ci ou jouer avec ceux-ci.
- Utilisez seulement des détergents et des produits de rinçage dont l'utilisation est recommandée pour les lave-vaisselle.
- Rangez les détergents et produits de rinçage du lave-vaisselle hors de la portée des enfants.
- Ne lavez pas d'articles en plastique à moins qu'ils ne portent la mention suivante : « Résistant au lave-vaisselle » ou son équivalent. Informez-vous auprès du fabricant si aucune mention n'est indiquée. Les articles qui ne portent pas la mention « Résistant au lave-vaisselle » peuvent fondre et poser un risque d'incendie.
- Débranchez l'alimentation électrique du lave-vaisselle avant toute opération d'entretien.
- Ne déréglez pas les commandes.
- Si le lave-vaisselle s'égoutte dans un broyeur d'aliments, assurez-vous que le broyeur est entièrement vide avant de mettre le lave-vaisselle en marche.
- Seuls les techniciens qualifiés doivent effectuer des réparations sur le lave-vaisselle.
- Ne touchez pas l'élément chauffant du lave-vaisselle lorsque celui-ci est en marche ou tout de suite après son fonctionnement.
- Faites preuve de prudence lorsque vous videz le lave-vaisselle. Les articles qui s'y trouvent peuvent être chauds si vous les touchez tout de suite après la fin du cycle.
- La vapeur d'eau provenant du tuyau de vidange peut être chaude au toucher. Faites preuve de prudence et ne laissez pas les jeunes enfants jouer près du tuyau de vidange du lave-vaisselle ou toucher celui-ci.
- Lorsque vous remplissez le lave-vaisselle :
  - repérez les articles pointus et les couteaux afin qu'ils n'endommagent pas le joint d'étanchéité ou la cuve.
  - placez les poignées des articles pointus et des couteaux vers le haut pour réduire les risques de blessures causées par les coupures.
- Dans certaines conditions, l'hydrogène gazeux peut être produit dans un circuit de distribution d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant 2 semaines ou plus. **L'HYDROGÈNE GAZEUX EST EXPLOSIF.** Si un circuit de distribution d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle période, avant d'utiliser le lave-vaisselle, ouvrez les robinets d'eau chaude et laissez l'eau couler pendant plusieurs minutes. Cela permettra à l'hydrogène gazeux d'être évacué. **L'HYDROGÈNE GAZEUX EST INFLAMMABLE.** Ne fumez pas et n'utilisez pas de flamme nue à ce moment.
- N'entrez pas et n'utilisez pas de matière combustible, d'essence ni aucune autre vapeur inflammable ou liquides inflammables à proximité du lave-vaisselle ou de tout autre appareil.



## AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure pendant l'utilisation de votre lave-vaisselle, prenez les précautions présentées ci-dessus.



## AVERTISSEMENT

Ce symbole vous avertira de dangers tels que les blessures, les brûlures, les incendies et les chocs électriques.

# ENREGISTREMENT DE PRODUIT

Merci de choisir **Frigidaire**

Ce d & d'utilisation Le guide de soin fait partie de notre engagement à la satisfaction du client et de qualité u produit durant toute la durée de via de votre nouvel appareil.

Nous regardons votre achat comme commencement d'un rapport. Pour assurer notre capacité de continuer de vous servir, employer cette page pour enregistrer l'information sur le produit importe.

---

Date D'Achat

---

Numéro De Type

---

Numéro De Série

L'enregistrement de votre produit avec Frigidaire augmente notre capacité de vous servir. Vous pouvez s'enregistrer en ligne à **www.frigidaire.com** ou en laissant tomber votre carte d'enregistrement de produit dans le courrier.



## REMARQUE

Votre lave-vaisselle Tower Wash System utilise un balancier éprouvé et unique, doté d'un ensemble de jets d'eau télescopiques conçus pour atteindre le panier supérieur.

Les cycles commencent par une vidange afin d'évacuer le liquide qui se serait ajouté lors du chargement. Suite à cette opération, vous entendez une série de segments de lavage pour le lavage et plus tard pour le rinçage. Ces segments de lavage commencent par l'ajout de l'eau, suivi de l'aspersion des plates et se terminent enfin par la vidange du liquide de lavage ou de rinçage. D'autres actions que vous n'entendez pas se déroulent pendant le cycle. Il s'agit de l'ajout du détergent, du chauffage du liquide, de la distribution du produit de rinçage et du chauffage pulsé du lave-vaisselle après la dernière vidange pour améliorer le séchage.

## Fonctionnement de L'Appareil Préparatifs

1. Charger le lave-vaisselle. (Voir Préparation et chargement de la vaisselle).
2. Ajouter le détergent. (Voir Distributeur et détergents).
3. Ajouter au besoin le produit de rinçage (Voir Produit de rinçage).
4. Tourner le bouton à droite pour choisir le cycle (Voir Choix du cycle de lavage).
5. Choisir les OPTIONS d'énergie souhaitées (Voir Options d'énergie).

6. Ouvrir le robinet d'eau chaude le plus près du lave-vaisselle jusqu'à ce que l'eau soit chaude. Fermer le robinet.

7. Pour démarrer, fermer la porte.

## Choix de Cycle de Lavage

### "Heavy Wash" (Lavage Intensif)

Pour casseroles, cocottes et vaisselle avec dépôts de saleté desséchés ou cuites:

- Tourner le bouton sur "HEAVY WASH".
- Choisir les OPTIONS souhaitées.

### "Normal Wash" (Lavage Régulier )

Pour les couverts et la vaisselle normalement sales:

- Tourner le bouton sur "NORMAL WASH".
- Choisir les OPTIONS souhaitées.

### "Drying/Plate Warmer" (Séchage/ Réchauffage d'assiettes)

Pour ajouter une période de séchage supplémentaire afin d'obtenir des plats chauds et secs:

- Assurez-vous de toujours sélectionner l'option séchage à la chaleur;
- 15 minutes après la fin du cycle, ouvrez légèrement la porte, tournez le bouton en sens horaire sur "Séchage/Chauffeplats" et fermez la porte.
- Pour obtenir le meilleur séchage: Lorsque vous ouvrez brièvement la porte pour réinitialiser la minuterie, déplacez doucement les paniers de l'intérieur vers l'extérieur d'un pouce pour dégager l'eau qui serait coincée dans les recoins du lave-vaisselle.

## Programme recommandé pour un usage normal

Le programme "Normal" avec l'option de séchage fournit les meilleures performances. Ce programme est recommandé pour une utilisation quotidienne. Il est spécialement adapté, pour à la fois, un remplissage maximal et une vaisselle très sale. Reportez-vous au mode d'emploi dans le Guide Utilisation & Entretien pour toute autre question relative aux autres programmes et options pour des utilisations spécifiques.

## Le lave-vaisselle de delay

Ce lave-vaisselle est équipé d'un thermostat qui permet de s'assurer que l'eau est chauffée à la bonne température pour des résultats de nettoyage et des séchage optimaux. Le bouton/la minuterie installé sur le lave-vaisselle peut s'arrêter sur la position "chauffage de l'eau". Le lave-vaisselle n'est pas bloqué, mais il chauffe simplement l'eau à la température appropriée avant de continuer. Il est recommandé de chauffer à une température minimale de 120°F pour réduire ce délai de chauffage de l'eau.

# CARACTÉRISTIQUES DE LAVE - VAISSELLE

## OPTIONS D'ÉNERGIE

L'interrupteur à bascule qui permet de choisir entre le séchage à la chaleur et le séchage à l'air affecte le fonctionnement de l'élément chauffant uniquement pendant la partie séchage du cycle. La sélection peut s'effectuer à tout moment avant ou pendant le cycle. Cela affecte uniquement la partie du cycle de séchage qui suit la sélection. Quelque soit l'option sélectionnée, de la vapeur d'eau peut s'échapper de l'événement situé près du dessus de la porte, ceci est normal.

### Option "Heat Dry" (Séchage à la Chaleur)

Le séchage de l'option séchage à la chaleur entraîne l'activation de l'élément chauffant pendant la partie séchage du cycle.

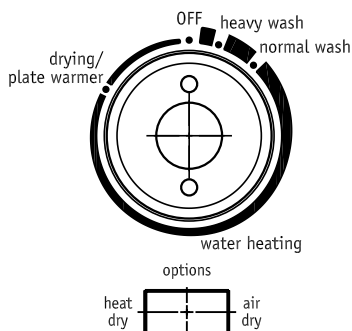
L'option séchage à la chaleur utilisée en association avec l'agent de rinçage améliore les résultats de séchage. L'énergie consommée pour.

Le séchage à la chaleur est plus importante que lorsque le séchage à l'air est sélectionné, mais elle ne coûte quelques centimes par cycles. La désactivation de l'option séchage à la chaleur entraîne l'humidification d'une grande partie des plats chargés à la fin du cycle.

### Option "Air Dry" (Séchage à l'air)

Le séchage de l'option séchage à l'air réduit la consommation d'énergie et diminue les coûts en empêchant l'activation de l'élément chauffant pendant la partie séchage du cycle.

Avec cette option, le séchage peut être amélioré en utilisant l'agent de rinçage et en ouvrant légèrement la porte immédiatement après la fin du cycle.



## Utilisation de la minuterie

La minuterie avance pour terminer la partie du cycle située entre la position du cadran et la position OFF. Si le cycle commence par lavage intense, il passe du lavage intense à normal et sec. Réglé sur lavage normal, il passe de lavage normal à sec et ainsi de suite.

- Il est préférable de déverrouiller la porte lors du réglage de la minuterie.
- Le cadran de la minuterie doit toujours être tourné dans le sens horaire.
- 4 positions sont disponibles, les positions OFF et Start pour les cycles de lavage intense, normal et le séchage.
- Les autres positions illustrées sur le cadran permettent de vérifier rapidement les fonctions de l'appareil pendant la production mais ne sont pas d'une grande utilité pour le lavage ou le séchage des plats à domicile.
- Le texte "Chauffage de l'eau" indique la position où le cadran peut s'arrêter pendant l'augmentation de la température pour un lavage efficace; il ne s'agit pas d'une position pour démarrer un cycle.
- Les cycles de lavage intense et normal commencent par une vidange, puis un remplissage et enfin l'aspersion. Il est possible que vous n'entendiez pas le démarrage de la machine au début.

## Tableau des cycles

Cycles	Eau (Approx.)	Durée (Approx.)	Lavages/Rinçages
Heavy Wash	5.2 gal. 4.4 imp. 19.8 liters	68 mins*	4 Lavages 2 Rinçages
Normal Wash	4.4 gal. 3.6 imp. 16.5 liters	64 mins*	3 Lavages 2 Rinçages
Drying/Plate Warmer		14 mins*	

\* Comprend le temps de séchage.

# PRÉPARATION ET CHARGEMENT DE LA VAISSELLE

## Préparation de la vaisselle

Enlever tout gros morceau d'aliment, os, noyau, cure-dent etc.. Le système de lavage à filtration continue enlèvera les particules d'aliments résiduels. Il faut également décoller les aliments brûlés avant de charger la vaisselle. Vider tout liquide des verres et des tasses.

Les aliments comme la moutarde, la mayonnaise, le vinaigre, le jus de citron et les produits à base de tomate risquent de décolorer l'acier inoxydable et les plastiques s'ils restent sur la vaisselle pour une longue période de temps. Il est préférable de rincer ces saletés auparavant, à moins que l'on compte faire fonctionner le lave-vaisselle immédiatement.

- Si le lave-vaisselle vidange dans un broyeur d'aliments, **vous assurer qu'il est complètement vide avant de démarrer le lave-vaisselle.**



## Chargement du Vaisselle

- Charger les paniers de manière à ce que les gros articles ne gênent pas l'ouverture du distributeur de détergent.
- Vérifier les recommandations du fabricant avant de laver tout article

## Chargement du panier supérieur

*Les fonctions et l'apparence des paniers, y compris de celui des couverts, peuvent être différents de celles de votre modèle.*

Le panier supérieur est conçu pour les tasses, les verres, les petites assiettes, les soucoupes et les bols, etc.

Placez les verres dans le panier supérieur. Ils peuvent être cassés s'ils sont placés dans le panier inférieur.

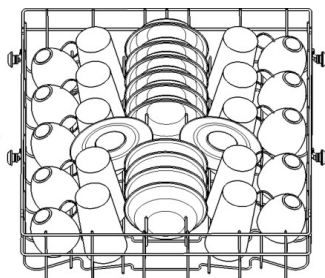
Les articles en plastique doivent être placés uniquement dans le panier supérieur. Ils peuvent fondre s'ils sont placés dans le panier inférieur.

Les verres et les tasses doivent être placés face vers le bas pour un meilleur lavage et essorage.

Il peut y avoir de la casse si des articles fragiles se touchent pendant le fonctionnement du lave-vaisselle.

Les couteaux et ustensiles à long manche peuvent être placés dans le panier supérieur.

Assurez-vous que rien ne passe à travers le fond du panier. Cela bloquerait la rotation du bras de lavage central.



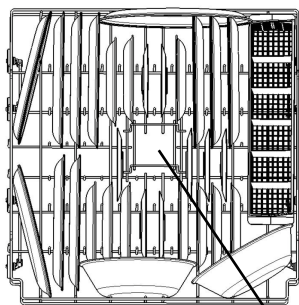
## Chargement du panier inférieur

*Les fonctions et l'apparence des paniers, y compris de celui des couverts, peuvent être différents de celles de votre modèle.*

Placer les assiettes et les plats de manière qu'ils ne se touchent pas.

Placer les bols, les cocottes et les casseroles face sale vers le bas ou inclinés vers le centre du lave-vaisselle. L'eau s'écoule mieux lorsque ces articles sont légèrement inclinés.

S'assurer que les poignées des casseroles ne passent pas à travers le fond du panier car elles bloqueraient la rotation du bras de lavage.



Ne bloquez pas le protecteur de tour

# PRÉPARATION ET CHARGEMENT DE LA VAISSLE

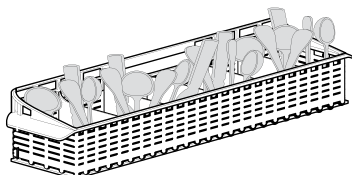
## Chargement du panier à ustensiles



### ATTENTION

Placer les articles (couteaux, brochette, etc) leur pointe vers le bas.

Sinon des blessures grave peuvent s'en suivre



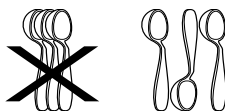
*Les fonctions et l'apparence des paniers, y compris celles des couverts, peuvent être différentes de celles de votre modèle.*

Mélanger cuillères, fourchettes et couteaux pour qu'ils ne s'emboîtent pas les uns dans les autres. un mélange de ces ustensiles permet un meilleur nettoyage et séchage.

Pour votre sécurité, placer les couteaux affûtés et les fourchettes manche vers le haut.

S'assurer que rien ne passe à travers le fond du grand panier ou du panier à couverts, ce qui pourrait bloquer le bras de lavage.

Ne pas mélanger l'argenterie avec l'acier inoxydable afin d'éviter d'endommager la surface argentée.

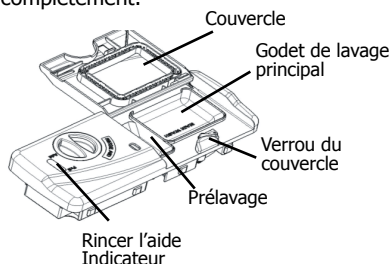


## DISTRIBUTEUR ET DÉTERGENTS

### Remplissage du distributeur de détersif

Le distributeur de détergent comporte un godet pour le prélavage et un pour le lavage principal. Le détersif dans le godet découvert tombe dans le lave-vaisselle dès que la porte se ferme. Le godet fermable s'ouvre automatiquement durant le lavage principal.

- Utiliser uniquement un détergent neuf pour lave-vaisselle automatique. D'autres types de détergent peuvent provoquer une formation de mousse excessive.
- Si l'on utilise les tablettes de détergent pour lave-vaisselle, il suffit de placer une tablette dans le godet principal de détergent et de fermer ce godet.
- Ajouter du détergent avant de commencer le cycle.
- Ranger le détergent dans un endroit frais et sec. Un détergent qui a pris l'humidité et qui s'est solidifié ne se dissout pas complètement.



**Si le couvercle est fermé sur la cuvette de lavage principale, ouvrir en appuyant sur le verrou du couvercle.**

### Quelle quantité de détergent utiliser

La quantité de détergent à utiliser dépend de la dureté de l'eau qui se mesure en grains per gallon. Utiliser trop peu de détergent peut entraîner un mauvais nettoyage et l'apparition de taches et films dus à l'eau dure. Utiliser trop de détergent dans de l'eau douce peut provoquer l'attaque, un dommage de surface permanent qui ressemble à un film sur la vaisselle. Le service local de distribution d'eau, une entreprise d'adoucissement de l'eau ou l'agent de développement local peut vous indiquer la dureté de l'eau de votre région.



### ATTENTION

L'utilisation d'un détergent industriel peut endommager le serpentin et d'autres pièces du lave-vaisselle, entraînant ainsi des dommages à l'appareil et aux biens qui l'entourent. Utilisez uniquement des détergents à lave-vaisselle ménagers.

L'option HEAT DRY utilisée en association avec l'agent de rinçage améliore le séchage. L'énergie requise pour utiliser l'option HEAT DRY coûte quelques centimes par cycles. La désactivation de l'option HEAT DRY entraîne l'humidification d'une grande partie des plats chargés à la fin du cycle.

# DISTRIBUTEUR ET DÉTERGENTS

Guide d'utilisation de détergent			
Eau douce (0-3 grains)	Eau moyennement dure (4-8 grains)	Eau dure (9-12 grains)	Eau très dure* (plus de 12 grains)
2 cuillerées à thé (chaque godet- rempli au 1/4)	5 cuillerées à thé (chaque godet-rempli jusqu'au repère au- dessus de "Regular")	8 cuillerées à thé (chaque godet- entièrement rempli)	Chaque godet- entièrement rempli (adoucisseur d'eau recommandé)

**Remarque:** Pour de l'eau très dure, le détergent seul ne suffit pas. Il est recommandé d'utiliser un adoucisseur d'eau pour réduire l'utilisation du détergent et améliorer la qualité de l'eau ainsi que la performance du lave-vaisselle. Autrement, essayez d'ajouter plus de détergent au début de la partie du cycle de lavage. En règle générale, utilisez une cuillère à café pour chaque grain au-delà de 12. Déverrouillez la porte, ouvrez lentement et ajoutez du détergent au bas de la cuve. Fermez la porte pour la verrouiller et le lave-vaisselle continue le cycle.

## FACTEURS AFFECTE LE RENDEMENT

### Produits de rinçage

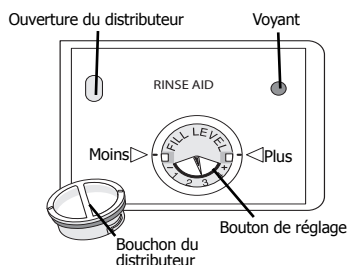
**L'agent de rinçage améliore beaucoup le séchage et réduit les taches d'eau et les films. Il lubrifie également les paliers du bras gicleur pour une bonne rotation.** Lorsqu'il est utilisé, l'agent de rinçage « glisse » sur les plats au lieu de former des gouttes d'eau qui collent. Tous les minéraux ou solides fins qui se trouvent dans l'eau sont comme des taches lorsque les gouttes sèchent.

Un distributeur situé près de la boîte de détergent verse automatiquement une quantité mesurée d'agent de rinçage lors du dernier rinçage. Si la formation de taches et le mauvais séchage sont des problèmes, augmentez la quantité d'agent de rinçage distribuée en tournant le cadran vers un chiffre plus élevé. Le cadran se trouve en dessous du bouchon du distributeur. L'indicateur noircit lorsqu'il est plein et devient clair lorsqu'il est temps de le remplir.

Pour ajouter l'agent de rinçage, tournez le bouchon du distributeur d'1/4 de tour dans le sens antihoraire et soulevez-le. Versez l'agent de rinçage jusqu'à ce que le liquide touche le niveau de remplissage indiqué. Réinstallez le bouchon.

Ne le remplissez pas à l'excès car cela pourrait entraîner un moussage excessif. Nettoyez tous les débordements avec un torchon humide.

Le distributeur a une capacité de 35 à 140 lavages, en fonction du réglage du cadran.



### Pression de l'eau

La canalisation d'alimentation d'eau chaude au lave-vaisselle doit fournir une pression d'eau entre 20 et 120 psi.

La pression d'eau peut être basse lorsqu'une machine à laver ou les douches fonctionnent. Attendez une réduction de l'utilisation d'eau avant de démarrer le lave-vaisselle.

### Température de l'eau

L'eau chaude est nécessaire pour de meilleurs résultats de lavage et de séchage. Pour donner des résultats satisfaisants, l'eau arrivant dans le lave-vaisselle doit avoir une température d'au moins 120°F (49°C).

Pour vérifier la température de l'eau arrivant dans le lave-vaisselle:

- Tournez le robinet d'eau chaude le plus proche du lave-vaisselle pendant quelques minutes pour dégager l'eau fraîche des tuyaux.
- Tenez un thermomètre de bonbons ou à viande sous l'eau pour vérifier la température.
- Si la température est inférieure à 120°F (49°C), faire augmenter le réglage du thermostat du chauffe-eau par une personne qualifiée.



### IMPORTANT

**Avant de démarrer un cycle de lavage, faites couler l'eau chaude pour dégager l'eau fraîche du tuyau d'arrivée d'eau.**

# ENTRETIEN ET NETTOYAGE



## AVERTISSEMENT



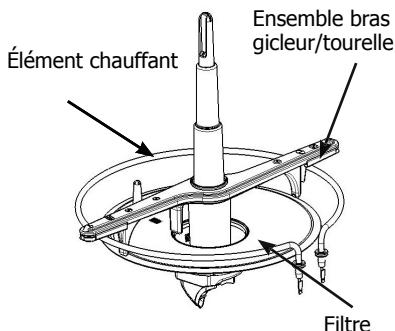
### Risques de brûlure

Laissez refroidir l'élément chauffant avant de nettoyer l'intérieur

Dans le cas contraire il pourrait en résulter des brûlures.

**Extérieur** - De temps en temps, employez un tissu de soif pour essuyer l'extérieur avec de l'eau un détergent et non abrasifs doux. Puis le rinçage et séchent.

**Intérieur** - L'intérieur du lave-vaisselle, filtre compris, se nettoie automatiquement en utilisation normale. Au besoin, nettoyer autour du joint de la cuve avec un chiffon mouillé.

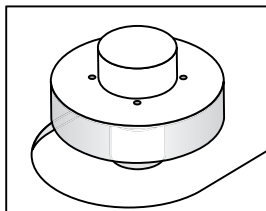


## REMARQUE

Une eau dure peut provoquer des dépôts de calcaire à l'intérieur du lave-vaisselle. Pour les instructions de nettoyage, voir Enlever les taches et les dépôts blanchâtres.

**Dispositif de protection contre le débordement**- Empêche le lave-vaisselle de déborder. Il est situé dans le coin gauche avant de la cuve.

- Nettoyer de temps en temps avec un produit de nettoyage contenant du vinaigre ou du javellisant pour dissoudre les dépôts calcaires.
- Le dispositif de protection contre le débordement doit pouvoir monter ou descendre librement d'environ 2.5cm (1 pouce). S'il ne bouge pas, soulever et nettoyer dessous.



## Entretien du tuyau de ventilation de vidange

Si un tuyau de ventilation de vidange est installé pour votre lave-vaisselle encastré, assurez-vous qu'il est propre de manière à ce que le lave-vaisselle puisse vidanger correctement. Un tuyau de ventilation de vidange est monté habituellement sur le dessus de comptoir et peut être inspecté en enlevant le bouchon. Ceci ne fait pas partie de votre lave-vaisselle et n'est pas couvert par la garantie.



## ATTENTION

### Risque de dommage matériel

Des températures de gel peuvent provoquer des fuites de conduites d'eau. Assurez-vous que toutes les conduites d'eau au lave-vaisselle et ses canalisations intérieures sont protégées. Dans le cas contraire, il pourrait résulter des dommages matériels.



## REMARQUE

Voir instructions d'installation pour de plus amples informations

## Hivérisation

Un lave-vaisselle laissé dans un lieu non chauffé doit être protégé du gel. Demandez à une personne qualifiée d'effectuer les tâches suivantes :

### Pour débrancher le service :

1. Coupez l'alimentation électrique du lave-vaisselle à la source d'alimentation en
2. coupant l'alimentation en eau
3. plaçant une casserole sous le clapet d'aspiration. Déconnectez la conduite d'eau du clapet d'aspiration et vidangez-la dans la casserole.
4. Déconnectez le tuyau d'évacuation de la pompe et vidangez l'eau dans la casserole.

### Pour restaurer le service :

1. Reconnectez l'alimentation en eau, le tuyau d'évacuation et l'alimentation électrique.
2. Activez l'alimentation en eau et l'alimentation électrique.
3. Remplissez les deux boîtes de détergent et effectuez un cycle de LAVAGE NORMAL.
4. Vérifiez les raccordements pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuite.

## SOLUTIONS AUX PROBLÈMES USELS

**Avant de faire appel à un technicien, consultez la liste qui suit. Cela peut vous épargner du temps et de l'argent. Cette liste porte sur des problèmes d'utilisation courante qui ne sont causés ni par un défaut de fabrication ni par un matériel défectueux de votre lave-vaisselle.**

### Résidus alimentaires sur la vaisselle

- Choisissez un autre cycle pour un temps de lavage plus long.
- Vérifiez si la section de chargement du panier est correctement chargée, évitez d'imbriquer les objets.
- La pression de l'eau du domicile est peut-être trop faible, elle doit être comprise entre 20 et 120 lb/po<sup>2</sup> (psi).
- Vérifiez la température de l'eau d'arrivée. Elle doit être d'environ 49°C (120°F) (Voir la section Facteurs qui affectent la performance).
- Vérifiez la dureté de l'eau. Pour une eau extrêmement dure, il peut s'avérer nécessaire d'installer un adoucisseur d'eau. (Voir Tableau de détergent).
- Utilisez du détergent frais.
- Assurez-vous que les objets ne dépassent pas du dessous du panier inférieur et empêchent ainsi le bras d'aspersion de pivoter.
- Assurez-vous que la vaisselle ne dépasse pas de la zone carrée au milieu du panier inférieur et empêche ainsi le bras de se déployer pour asperger le panier supérieur d'eau.

### Vaisselle non sèche

- Sélectionnez l'option séchage à la chaleur.
- Assurez-vous que le distributeur d'agent de rinçage est rempli.
- Augmentez le réglage de déversement de l'agent de rinçage. (Voir la section Agent de rinçage).
- Vérifiez la température de l'eau d'arrivée. Assurez-vous qu'elle est d'environ 49°C (120°F)
- Vérifiez si le chargement est approprié, évitez d'imbriquer les objets.
- Les objets plastiques peuvent nécessiter un séchage à la serviette.
- Les tasses avec fond bombé recueillent de l'eau. Chargez-les aux extrêmes gauche et droit du panier supérieur pour qu'ils restent dans une position inclinée.
- Déchargez d'abord le panier inférieur. Pendant le déchargement, tout liquide resté dans les recoins des gobelets ou d'autres vaiselles du panier supérieur peut tomber sur une vaisselle laissée dans le panier inférieur.

# SOLUTIONS AUX PROBLÈMES USUELS

## Articles de verre/vaisselle plate tachetés ou à l'aspect trouble

- Vérifiez la dureté de l'eau. Pour une eau extrêmement dure, il peut s'avérer nécessaire d'installer un adoucisseur d'eau. (Voir Tableau de détergent).
- La température de l'eau peut être basse. Évitez les températures extrêmement basses ou élevées. (Voir la section Facteurs qui affectent la performance).
- Évitez la surcharge et le chargement inapproprié de la vaisselle. (Voir Préparation et chargement de la vaisselle).
- Utilisez du détergent frais. Les vieux détergents ne sont pas efficaces.
- Assurez-vous que le distributeur d'agent de rinçage est rempli.
- Vérifiez si la quantité de détergent utilisée est appropriée pour le cycle choisi. (Voir Distributeur de détergent).
- La pression de l'eau du domicile est peut-être trop faible, elle doit être comprise entre 20 et 120 lb/po2 (psi).
- Nettoyez les articles de verre à l'aspect trouble à l'aide d'un chiffon humecté de vinaigre. S'il n'est pas possible de les nettoyer, alors ils sont probablement attaqués et cela est sans doute dû à l'utilisation d'une trop grande quantité de détergent.

## Vaisselle ébréchée

- Chargez le lave-vaisselle avec soin et ne surchargez pas. (Voir Préparation et chargement de la vaisselle).
- Placez les ustensiles fragiles dans le panier supérieur.
- Placez les verres fermement contre les tiges et non sur celles-ci.
- Chargez les ustensiles de telle sorte qu'ils soient bien en place lorsque l'on pousse ou fait sortir les paniers. Faites coulisser les paniers lentement dans les deux sens.
- Assurez-vous que les grands verres et les verres à pied ne touchent pas le haut de la cuve lorsque l'on pousse le panier dans la cuve.
- La porcelaine antique et le cristal doivent être lavés à la main.

## De l'eau en fond de cuve

- Si de l'eau reste au fond de la cuve après la fin du cycle, ceci dénote une anomalie. Ceci est une indication que le lave-vaisselle ne se vidange pas correctement. (Voir Le lave-vaisselle ne se vidange pas correctement).

## Vaisselle tachée ou décolorée

- Le thé ou le café peuvent tacher les tasses. Retirez les taches en lavant les tasses à la main dans une solution composée de ½ tasse (120 ml) de javellisant et d'une pinte (1 litre) d'eau tiède. Rincez à fond.
- Des dépôts de fer dans l'eau peuvent laisser des dépôts jaunes ou marron sur les ustensiles. Installez un filtre spécial dans la canalisation d'eau pour résoudre ce problème. (Voir Enlever les taches et les dépôts colorés).
- Les ustensiles en aluminium peuvent laisser des traces grises/noires lorsqu'ils se frottent contre d'autres ustensiles. Chargez les correctement.
- Certains aliments très acides peuvent décolorer les ustensiles en acier inoxydable ou en plastique si la vaisselle reste longtemps dans le lave-vaisselle. Rincez à la main si l'on ne met pas immédiatement le lave-vaisselle en marche.

## Gravure à l'eau-forte

- L'utilisation d'une quantité excessive de détergent dans de l'eau douce ou adoucie provoque la formation de dépôts qui ne peuvent être enlevés. Ceci est appelé une « attaque chimique ».
- Ajustez la quantité de détergent en fonction de la dureté de l'eau. (Voir le Tableau de dosage du détergent).
- Utilisez l'option « Séchage à chaud » (Heat Dry) et ne laissez pas la vaisselle plus longtemps que nécessaire dans l'appareil.

## Détergent dans les godets

- Le détergent peut être vieux. Jetez-le et utilisez du détergent frais.
- Assurez-vous que la quantité de vaisselle chargée ne bloque pas la pulvérisation du distributeur de détergent.
- Vérifiez que le cycle est terminé.
- Assurez-vous que les ustensiles ne bloquent pas l'ouverture du distributeur de détergent.

## Bruits de fonctionnement normal que vous entendez

- Les bruits de fonctionnement normal sont perçus lors du remplissage, de la circulation de l'eau, de la rotation du moteur et de la vidange du liquide.

## Le cycle dure trop longtemps

- Est-ce que le cycle est en mode Retard de chauffage de l'eau?
- Assurez que la température de l'eau entrante est au sujet de 49°C (120°F).

## Fuites du lave-vaisselle

- Utilisez uniquement un détergent neuf conçu pour les lave-vaisselles automatiques. Mesurez la quantité de détergent avec soin. Essayez une marque différente.
- Vérifiez que le joint de la porte est bien en place.
- Vérifiez que les tuyaux ne renferment pas de fissures et qu'ils sont connectés de chaque côté.
- Vérifiez que l'appareil est bien nivelé conformément aux instructions d'installation fournies avec l'appareil ou téléchargeables en ligne.
- Vérifiez que le flotteur se déplace librement vers le haut et le bas.

## Vapeur au niveau de l'évent

- De la vapeur d'eau s'échappe de l'évent au cours du cycle. Ceci est normal et essentiel pour le séchage.
- Le renversement de l'agent de rinçage peut créer de la mousse et provoquer un débordement. Nettoyez tous les débordements avec un torchon humide.
- Vérifiez que le lave-vaisselle est nivelé. (Voir Instructions d'installation).

## Le lave-vaisselle ne fonctionne pas

- Vérifiez que le disjoncteur est bien mis ou qu'aucun fusible n'est grillé.
- Assurez-vous que l'alimentation d'eau est ouverte.
- Vérifiez que le cycle est correctement déterminé. (Voir Instructions de fonctionnement).
- Assurez-vous que la porte est fermée et verrouillée.

## Le lave-vaisselle ne se remplit pas

- L'alimentation en eau est-elle ouverte?
- Est-ce que la protection de débordement se déplace librement vers le haut et le bas? (Voir la section sur le Dispositif de protection contre le débordement).

## Le lave-vaisselle ne se vidange pas correctement

- Si le lave-vaisselle est relié à un broyeur de déchets, assurez-vous que le broyeur est vide.
- Vérifiez que l'opercule d'obturation a été enlevé à l'intérieur de l'admission du broyeur de déchets.

- Vérifiez que le tuyau de vidange n'est pas enroulé.
- Assurez-vous que le cycle est terminé et non en pause.

## Le lave-vaisselle a une odeur

- Faites fonctionner le lave-vaisselle régulièrement – même si la quantité de vaisselle ne le remplit pas complètement. La vaisselle sale laissée trop longtemps dans le lave-vaisselle peut avoir une odeur.
- Une odeur de neuf sera ressentie lorsque le lave-vaisselle vient d'être installé. Ceci est normal.
- Vérifiez que le lave-vaisselle se vidange correctement. (Voir Le lave-vaisselle ne se vidange pas correctement).

## Taches à l'intérieur de la cuve

- Lave de grandes quantités de vaisselle avec de la nourriture contenant de la tomate peut provoquer une coloration rose/orangée. Ceci n'affecte pas le rendement et disparaît progressivement avec le temps. Un pré-rinçage réduira la possibilité d'apparition des taches. L'utilisation de l'option "San séchage à chaud" (No Heat Dry) diminuera l'apparition des taches.

## Enlevez les taches et les dépôts blanchâtres

De l'eau dure peut provoquer des dépôts de calcaire qui s'accumulent à l'intérieur du lave-vaisselle. Les assiettes et les verres peuvent également présenter des taches et des dépôts pour un certain nombre de raisons. (Voir la section Taches et pellicules blanchâtres sur la verrerie et les assiettes). Pour enlever les dépôts, taches et pellicules, nettoyez selon les indications suivantes :

1. Chargez normalement les assiettes et les verres. Ne mettez pas des ustensiles en métal ou de l'argenterie.
2. Ne mettez pas de détergent.
3. Choisissez le cycle « LAVAGE NORMAL » (NORMAL WASH). Fermez et verrouillez la porte pour commencer le cycle.
4. Laissez le lave-vaisselle fonctionner pendant 20 minutes jusqu'à atteindre la phase principale du cycle de lavage.
5. Déverrouillez et ouvrez la porte et versez 2 tasses de vinaigre blanc dans le fond du lave-vaisselle.
6. Fermez et verrouillez la porte et laissez le cycle se terminer.

Your appliance is covered by a one year limited warranty. For one year from your original date of purchase, Electrolux will pay all costs for repairing or replacing any parts of this appliance that prove to be defective in materials or workmanship when such appliance is installed, used and maintained in accordance with the provided instructions.

## Exclusions

### This warranty does not cover the following:

1. Products with original serial numbers that have been removed, altered or cannot be readily determined.
2. Product that has been transferred from its original owner to another party or removed outside the USA or Canada.
3. Rust on the interior or exterior of the unit.
4. Products purchased "as-is" are not covered by this warranty.
5. Food loss due to any refrigerator or freezer failures.
6. Products used in a commercial setting.
7. Service calls which do not involve malfunction or defects in materials or workmanship, or for appliances not in ordinary household use or used other than in accordance with the provided instructions.
8. Service calls to correct the installation of your appliance or to instruct you how to use your appliance.
9. Expenses for making the appliance accessible for servicing, such as removal of trim, cupboards, shelves, etc., which are not a part of the appliance when it is shipped from the factory.
10. Service calls to repair or replace appliance light bulbs, air filters, water filters, other consumables, or knobs, handles, or other cosmetic parts.
11. Surcharges including, but not limited to, any after hour, weekend, or holiday service calls, tolls, ferry trip charges, or mileage expense for service calls to remote areas, including the state of Alaska.
12. Damages to the finish of appliance or home incurred during installation, including but not limited to floors, cabinets, walls, etc.
13. Damages caused by: services performed by unauthorized service companies; use of parts other than genuine Electrolux parts or parts obtained from persons other than authorized service companies; or external causes such as abuse, misuse, inadequate power supply, accidents, fires, or acts of God.

## DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED HEREIN. CLAIMS BASED ON IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW, BUT NOT LESS THAN ONE YEAR. ELECTROLUX SHALL NOT BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES SUCH AS PROPERTY DAMAGE AND INCIDENTAL EXPENSES RESULTING FROM ANY BREACH OF THIS WRITTEN LIMITED WARRANTY OR ANY IMPLIED WARRANTY. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR LIMITATIONS ON THE DURATION OF IMPLIED WARRANTIES, SO THESE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WRITTEN WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE.

## If You Need Service

Keep your receipt, delivery slip, or some other appropriate payment record to establish the warranty period should service be required. If service is performed, it is in your best interest to obtain and keep all receipts. Service under this warranty must be obtained by contacting Electrolux at the addresses or phone numbers below.

This warranty only applies in the USA and Canada. In the USA, your appliance is warranted by Electrolux Major Appliances North America, a division of Electrolux Home Products, Inc. In Canada, your appliance is warranted by Electrolux Canada Corp. Electrolux authorizes no person to change or add to any obligations under this warranty. Obligations for service and parts under this warranty must be performed by Electrolux or an authorized service company. Product features or specifications as described or illustrated are subject to change without notice.

## USA

**1.800.944.9044**

Electrolux Major Appliances  
North America  
10200 David Taylor Drive  
Charlotte, NC 28262

## Canada

**1.800.265.8352**

Electrolux Canada Corp.  
5855 Terry Fox Way  
Mississauga, Ontario, Canada  
L5V 3E4